

[Schovelin.]

Mestbegunstigelsen har vi enkelte Traktater, som giver national Behandling, og f. Eks. gives der jo ogsaa Undersaatterne i de to fremmede Traktatlande Adgang til at eje Jord i Danmark. Hertil knytter sig visse Betæneligheder, og saaledes maa jeg i det hele taget mene, at denne Sag er moden til en Udvalgsbehandling.

Zahle: De to foreliggende Traktater — eller den foreliggende Traktat og Konvention — er jo efter det gamle, hidtil brugte Mønster, og der er for saa vidt ikke nogen Indvending at gøre imod dem. Der er ingen Grund for mig til at komme nærmere ind paa disse Spørgsmaal i det hele taget, eftersom det efter de faldne Udtalelser kan anses for givet, at de to Forslag vil blive henvist til et Udvalg, hvor jo alle Betragtninger kan blive anstillet, og hvor der kan føres nærmere Forhandling med Ministeren og andre. Derfra vil der jo komme en Betænkning, og til den Tid vil det være tidsnok at tage endeligt Standpunkt.

Udenrigsministeren (Moltesen): Jeg maa takke de ærede Ordførere for de gode Udsigter, de har givet til Forslagenes Gang igennem Tinget. Til det 7de Medlem for 1ste Kreds (Bramsnæs) vil jeg blot sige med Hensyn til de Bemærkninger, han gjorde om den forskellige Titel paa de to Forslag, at vi har intet andet at gøre end at oversætte dem, som de nu en Gang foreligger. Det østrigske hedder „*Traité de commerce entre le Danemark et l'Autriche*“, og det græske hedder „*Convention de commerce et de navigation entre le Danemark et la Grece*.“ Vi har ikke andet at gøre end at oversætte dette, idet vi maa tage Hensyn til Ønsker hos de andre Magter. Jeg ved dog ikke, naar det betyder det samme, om man saa ikke nok kan se bort fra Titlerne. Jeg skal dog henstille, om der er nogen Mulighed derfor, at vi fremtidig kan faa Fællestitler for alle Handelstraktater. Men jeg tror, det vil være vanskeligt.

Det ærede 3die Medlem for 1ste Kreds (Schovelin) gjorde nogle Bemærkninger om, at Traktatkommissionens Arbejde var ringe, det kunde muligvis undværes, Mestbegunstigelsestraktater kunde jo enhver Mand fra Gaden lave (Schovelin: Ikke fra Gaden, men fra Udenrigsministeriet!). Altsaa fra Udenrigsministeriet; men dertil vil jeg dog sige, at det har sin uhyre Værdi, at Folk, der er særlig sagkyndige paa dette Omraade, gennemgaar Traktaterne, og det har ved flere Lejligheder vist sig, hvilken Be-

tydning det har. Traktatkommissionen har ogsaa andre Opgaver, bl. a. Opgaver, der ikke er uden Forbindelse med det Synspunkt, som det ærede Medlem gjorde gældende, idet man nemlig har ønsket, at Spørgsmaalet om Dobbelttariffer skulde undersøges. Jeg vil indrømme det ærede Medlem, at det var meget, meget vanskeligere for Udenrigsministeriet og Traktatkommissionen, hvis vi skulde gaa ind i en aktiv Handelspolitik. Men det er vel ikke Meningen, at Vanskelighederne skulde være det afgørende, det er et Principspørgsmaal, der ligger det ærede Medlem og den nuværende Udenrigsminister imellem, hvilket Spørgsmaal ikke kan afgøres ved denne Lejlighed. Udenrigsministeriet vil, tror jeg, under alle Forhold foretrække den fredelige Udvikling, selv om den er lettere, fremfor den krigerske, der giver store, vanskelige, tidt og ofte uløselige Opgaver. Der er ikke, siges der, knyttet vældige økonomiske Interesser til disse Mestbegunstigelsestraktater. Ja, det er jo muligt, at Interesserne ikke er store, men det ærede Medlem gjorde dog ved sit Citat en smuk Gestus for de mindre Fremskridt, for de mindre Forhold, og derfor takker jeg ham.

Bramsnæs: Den højtærede Udenrigsminister sagde, at man ingen Indflydelse har paa, hvad Traktater kommer til at have til Overskrift, det drejer sig kun om en Oversættelse af en fransk Tekst. Det forekommer mig dog at være en for beskeden Rolle at indtage for det danske Udenrigsministerium. Jeg gaar ud fra, at det danske Udenrigsministerium er med til at forhandle om, hvorledes den franske Tekst skal lyde, og derved ogsaa faar Indflydelse paa, hvorledes den danske Oversættelse skal blive. Jeg er glad ved den højtærede Ministers Udtalelse om, at han dog vil overveje, om man ikke skulde søge at faa ensartede Udtryk i den danske Lovgivning for ensartede Ting. Jeg tror, det er et ganske godt Princip.

Schovelin: Jeg kan ikke følge det ærede Medlem i hans Kritik med Hensyn til Titlerne, der synes mig at være ret ligegyldige. Det gaar med dem som med Bøger og Stykker: hvis de er gode, husker man Indholdet, men man kan meget godt glemme Titelen, derved sker der ikke stor Skade. Naar jeg overhovedet har taget Ordet, er det imidlertid blot for at nævne overfor den højtærede Minister, der brugte Udtrykket „*krigersk*“, at det ingenlunde er det konservative Folkepartis Mening at ville føre en krigersk Toldpolitik